

Főoldal>Jogi lépések indítása>Polgári Ügyek Európai Igazságügyi Atlasza>Költségmentesség

## Költségmentesség

A 2003/8/EK irányelvvel kapcsolatos nemzeti tájékoztatás és online formanyomtatványok

### Általános információk

A határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról szóló, 2003. január 27-i [2003/8/EK tanácsi irányelv](#) a határon átnyúló jogviták esetén a költségmentesség alkalmazását kívánja előmozdítani az elegendő forrással nem rendelkező személyek számára, amennyiben támogatás szükséges az igazságszolgáltatáshoz való hatékony hozzáférés biztosításához.

Az irányelvet Dánia kivételével az Európai Unió valamennyi tagállama között alkalmazni kell. Dánia és egyes tagállamok között a költségmentesség iránti kérelmek továbbításáról szóló, 1977. évi európai megállapodást kell alkalmazni.

A továbbító hatóság a kérelmek megküldésére vonatkozóan rendelkezik hatáskörrel. A fogadó hatóság a kérelmek fogadására vonatkozóan rendelkezik hatáskörrel.

Az irányelv két szabványos nyomtatványról rendelkezik, az egyik a költségmentesség iránti kérelmekhez, a másik pedig a költségmentesség iránti kérelmek továbbításához használatos.

Az európai igazságügyi portál az irányelv alkalmazásával kapcsolatos információkkal és a [nyomtatványok](#) kitöltését segítő, felhasználóbarát eszközzel áll az Ön rendelkezésére.

**Ha szeretne részletesebben tájékozódni valamelyik tagállamról, válassza ki a kívánt ország zászlaját.**

### Kapcsolódó linkek

**A Bizottság határozata (2004. november 9.)** a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról szóló 2003/8/EK tanácsi irányelv alapján a költségmentesség iránti kérelem benyújtásához használandó formanyomtatvány kidolgozásáról

**A Bizottság Határozata (2005. augusztus 26.)** a 2003/8/EK tanácsi irányelv alapján a költségmentesség iránti kérelem továbbításához használandó formanyomtatvány kidolgozásáról

**ARCHÍV Európai Igazságügyi Atlasz (a webhely 2017. szeptember 30-án megszűnt)**

Utolsó frissítés: 17/11/2021

A honlapot az Európai Bizottság tartja fenn. Az ezen az oldalon található információ nem feltétlenül tükrözi az Európai Bizottság hivatalos álláspontját. A Bizottság semmilyen felelősséget vagy kötelezettséget nem vállal az e dokumentumban foglalt vagy említett információk és adatok tekintetében. Kérjük, az európai oldalak szerzői jogi szabályai vonatkozásában vegye figyelembe a jogi nyilatkozatot.

### Költségmentesség - Belgium

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A Federale Overheidsdienst Justitie területi hatálya az egész királyságra kiterjed.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Az irodák és a Federale Overheidsdienst Justitie csak postán továbbított kérelmeket tud fogadni.

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A Federale Overheidsdienst Justitie holland, francia és német nyelven tudja fogadni a kérelmeket. Más nyelvet az irodák nem fogadnak el.

Utolsó frissítés: 28/07/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

### Költségmentesség - Bulgária

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A fogadó és továbbító hatóság:

Igazságügyi Minisztérium

Nemzetközi Igazságügyi Együttműködés és Európai Ügyek Főosztálya

Polgári ügyekkel kapcsolatos igazságügyi együttműködésért felelős Osztály

Cím: Ul. Slavyanska No 1

Irányítószám: 1040

Város/település: Szófia

Telefon: (+359-2) 92 37 544;

92 37 576

E-mail-cím: [civil@justice.government.bg](mailto:civil@justice.government.bg)

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A fogadó és továbbító hatóságok hatásköre Bulgária egész területére kiterjed.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A jogsegély iránti kérelmeket az Igazságügyi Minisztériumnak kell megküldeni postai úton, vagy közvetlenül a Minisztérium kezelőirodáján benyújtani.

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmeket és a kísérő dokumentumokat bolgár nyelven kell elkészíteni vagy bolgár nyelvre le kell fordítani.

Utolsó frissítés: 26/09/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

## Költségmentesség - Csehország

Nemzeti jogba  (927 Kb) 

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Területi illetékesség: a Cseh Köztársaság.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kérelmek fogadásának módja: posta és fax.

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelem kitöltésére használható nyelvek: cseh, angol.

14. cikk (3) bekezdés: A Cseh Köztársaság az angol nyelven kitöltött költségmentesség iránti kérelmeket is elfogadja.

Utolsó frissítés: 09/05/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

## Költségmentesség - Németország

Nemzeti szabályozás  (79 Kb) 

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A kérelmező lakóhelye (*Wohnsitz*) vagy szokásos tartózkodási helye (*gewöhnlicher Aufenthalt*) szerinti körzet helyi bírósága (*Amtsgericht*) rendelkezik illetékességgel a kimenő kérelmek vonatkozásában. A tartományi kormányok rendeletben (*Rechtsverordnungen*) felhatalmazhatnak egy adott helyi bíróságot arra, hogy a megkeresett bíróság feladatát több helyi bíróság illetékességi területe tekintetében is ellássa. Észak-Rajna-Vesztfáliában a tartományi bíróságokkal (*Landgericht*) azonos székhelyen található helyi bíróságok rendelkeznek hatáskörrel és illetékességgel a természetes személyek által határon átnyúló ügyekben előterjesztett, az eljárási költségekkel kapcsolatos könnyítés iránti kérelmek (*Prozesskostenhilfe*) fogadására és továbbítására, valamint a jogi tanácsadásra vonatkozó határon átnyúló segítségnyújtás iránti kérelmek (*Beratungshilfe*) továbbítására.

A külföldi tartásdíjakról szóló törvény (*Auslandsunterhaltgesetz* - AUG) 21. cikke (1) bekezdésének első mondata szerint a tartási követelésekre vonatkozó határon átnyúló ügyekben előterjesztett, az eljárási költségekkel kapcsolatos könnyítés iránti kérelmek tekintetében a továbbító hatóság annak a körzetnek a helyi bírósága lesz, ahol annak a tartományi felsőbíróságnak (*Oberlandesgericht*) a székhelye található, amelynek az illetékességi területén a kérelmező szokásos tartózkodási helye található.

A megadott címnek a nagy ügyfelek esetében használatos speciális postacímnek kell lennie (*a Großkundenadresse*, amely postai irányítószámból és a település nevéből áll), amennyiben van ilyen, ennek hiányában pedig – vagy inkább azon felül – a postafiókcímnek (*Postfachadresse*). A levélpostai küldemények esetében a nagy ügyfelek esetében használatos speciális postacímet kell alkalmazni, ennek hiányában pedig a postafiókcímet. A sürgős küldemények és csomagok (ideértve a kis csomagokat) esetében csak az utcanévből és házszámából álló teljes címet kell feltüntetni.

Az eljárási költségekkel kapcsolatos könnyítés iránt beérkezett kérelmeket az ügyben eljáró vagy a határozatot végrehajtó bíróság bírálja el.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A következő kommunikációs eszközök állnak rendelkezésre:

Fogadás és küldés céljára: postai szolgáltatás, ideértve a futárszolgálatokat, fax.

Informális kommunikáció céljára: Telefon és e-mail (ahol hivatkoznak rá).

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

Német.

Utolsó frissítés: 29/06/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

## Költségmentesség - Észtország

A 2003/8/EK tanácsi irányelvet az észt jogba  a költségmentességről szóló törvény ültette át, amely 2005. március 1-jén lépett hatályba.

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A költségmentesség iránti kérelem benyújtásának feltételeit  a költségmentességről szóló törvény 10. cikke határozza meg.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A költségmentesség iránti kérelmet írásban, az illetékes megyei bírósághoz kell benyújtani. A kérelem benyújtására szolgáló formanyomtatvány elérhető az [Igazságügyi Minisztérium honlapján](#), valamint minden bíróságon és ügyvédi irodában.

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A költségmentesség iránti kérelmet észt nyelven kell benyújtani. A kérelem angol nyelven is benyújtható, amennyiben a költségmentességet az Európai Unió más tagállamában tartózkodó természetes személy, vagy az Európai Unió más tagállamának állampolgára vagy ott letelepedett jogi személy kéri. A bírósághoz bármely más nyelven benyújtott kérelmeket a bíróság visszaküldi a kérelmezőnek.

Utolsó frissítés: 29/03/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

## Költségmentesség - Írország

Nemzeti szabályozás  (60 Kb) 

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

Az illetékes továbbító és fogadó hatóság neve és címe:

The Legal Aid Board  
Legal Services Support Unit  
Quay Street  
Cahirciveen  
Co Kery  
Ireland

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Azon földrajzi terület, melyre e hatóság illetékessége kiterjed: Írország.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kérelmek fogadásának módja: postán keresztül.

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelem kitöltésére használható nyelv: az angol.

A Közösségnek e saját nyelven kívüli más hivatalos nyelve, melyen a kérelem elfogadható: a francia.

Utolsó frissítés: 27/07/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

**Költségmentesség - Görögország**

Nemzeti jog  (183 Kb) 

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

Görögország Igazságügyi, Átláthatósági és Emberi Jogi Minisztériuma

Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

Polgári és büntetőügyekben folytatott nemzetközi igazságügyi együttműködési osztály

Τμήμα Διεθνούς Δικαστικής Συνεργασίας σε Αστικές και Ποινικές Υποθέσεις

96 Mesogion Av.

11527 Athén, Görögország

Telefon: (0030) 210 7767529, (0030) 210 7767322, (0030) 210 7767312

Fax: (0030) 210 7767499

E-mail:  [civilunit@justice.gov.gr](mailto:civilunit@justice.gov.gr),  [gkouvelas@justice.gov.gr](mailto:gkouvelas@justice.gov.gr),  [mntolia@justice.gov.gr](mailto:mntolia@justice.gov.gr),  [vsarianni@justice.gov.gr](mailto:vsarianni@justice.gov.gr)

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A fenti illetékes hatóság Görögország egész területén hatáskörrel rendelkezik.

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kérelmeket postai úton kell benyújtani. Sürgős esetben az eredeti kérelem postai úton történő beérkezéséig a kérelmet faxon vagy e-mailben is be lehet nyújtani.

**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmeket görög vagy angol nyelven kell elkészíteni.

Utolsó frissítés: 05/07/2021

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

**Költségmentesség - Spanyolország**

Nemzeti jogba  (80 Kb) 

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

**A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Nem alkalmazandó

**A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**


Kommunikációs eszközök: a kérelmet kizárólag postán vagy személyesen lehet benyújtani.


**A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

Jelenleg a költségmentesség iránti kérelmeket spanyol nyelven kell kitölteni, azonban később a Közösség más hivatalos nyelvén is elfogadhatók lehetnek; erről a Bizottság értesítést kap.

Utolsó frissítés: 11/07/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata  nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítóink.

Az oldal jelenleg a következő nyelveken olvasható: .

**Költségmentesség - Franciaország**

A költségmentességről szóló nemzeti jogszabályok: a  91-647. sz. törvény és a  91-1266. sz. rendelet.

**A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

Igazságügyi Minisztérium, Polgári és Igazságügyi Osztály (*Service de l'accès au droit et à la justice et de l'aide aux victimes*), polgári jogsegély iroda (*Bureau de l'aide juridictionnelle*)

Az iroda címe: 13 Place Vendôme; 75042 Paris CEDEX 01; Franciaország

Tel.: +33 1 70 22 74 12

E-mail: [✉ baj.sadjav-sg@justice.gouv.fr](mailto:baj.sadjav-sg@justice.gouv.fr)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Területi illetékessége Franciaországra mint anyaországra, a tengerentúli területekre (Guadeloupe, Martinique, Mayotte, Guyana és Réunion), valamint Saint-Pierre-re és Miquelonra terjed ki;

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Postai úton a következő címre:

Igazságügyi Minisztérium, Polgári és Igazságügyi Osztály (*Service de l'accès au droit et à la justice et de l'aide aux victimes*), polgári jogsegély iroda (*Bureau de l'aide juridictionnelle*)

13, place Vendôme

75042 Paris CEDEX 01

Franciaország

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelem kizárólag francia nyelven tölthető ki.

Utolsó frissítés: 17/02/2020

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Horvátország**

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A Horvát Köztársaságban a kérelmek továbbítására és fogadására illetékes hatóság:

a Horvát Köztársaság Igazságügyi és Közigazgatási Minisztériuma (*Ministarstvo pravosuđa i uprave Republike Hrvatske*)

Ulica grada Vukovara 49

Tel.: +385 1 371 40 00

telefax: +385 1 371 45 07

Honlap: [✉ http://www.mprh.hr](http://www.mprh.hr)

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A Horvát Köztársaság egésze tekintetében a Horvát Köztársaság Igazságügyi és Közigazgatási Minisztériuma az illetékes hatóság.

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A Horvát Köztársaságon belül a kérelmeket postai úton kell benyújtani.



##### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

Amennyiben az Európai Unió valamely tagállamában lakó vagy tartózkodó fél határokon átnyúló ügyben a Horvát Köztársaság bíróságához fordul jogi segítségnyújtás végett, a megfelelő formanyomtatványokat és okiratokat horvát nyelvre lefordítva kell benyújtani. Ha a Horvát Köztársaságban lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező fél határokon átnyúló jogvitában az Európai Unió egy másik tagállamának bírósága előtt költségmentességet kér, a formanyomtatványt és a kísérő iratokat az Igazságügyi és Közigazgatási Minisztérium lefordítja az Európai Unió érintett tagállama és az illetékes átvevő hatóság hivatalos nyelvére vagy hivatalos nyelveinek egyikére.

Utolsó frissítés: 13/09/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Olaszország**

A költségmentességet a 2002. május 30-i 155. sz. elnöki rendelet szabályozza (a jogszabályok és a bírósági illetékekről szóló rendeletek egységes szerkezetbe foglalt szövege), amelynek releváns rendelkezései a mellékletben  (256 Kb)  találhatóak.

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA (*Igazságügyi Minisztérium*)

Dipartimento Affari di Giustizia

**Direzione Generale degli Affari Internazionali**

**e della Cooperazione Giudiziaria**

**Ufficio I – Cooperazione Giudiziaria Internazionale**

Tel.: +39 06 6885 2633

Fax: +39 06 6889 7528

E-mail: [✉ cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it](mailto:cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it)

Via Arenula, 70 - 00186 Rome, Italy

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Olaszországban kizárólagosan illetékes:

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

Dipartimento Affari di Giustizia

**Direzione Generale degli Affari Internazionali**

**e della Cooperazione Giudiziaria**

**Ufficio I – Cooperazione Giudiziaria Internazionale**

Tel.: +39 06.6885.2633

Fax: +39 06.6889.7528

E-mail: [✉ cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it](mailto:cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it)

Via Arenula, 70 - 00186 Rome, Italy

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Az érintett intézményekkel való kapcsolattartás három lehetséges módja:

1) e-mail: [cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it](mailto:cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it)

2) ajánlott levél az alábbi címre:

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

Dipartimento Affari di Giustizia

**Direzione Generale degli Affari Internazionali**

**e della Cooperazione Giudiziaria**

**Ufficio I – Cooperazione Giudiziaria Internazionale**

Via Arenula, 70 - 00186 Rome, Italy

3) telefex a +39 06 6889 7528 számra

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

olasz, angol, francia

Utolsó frissítés: 21/07/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Ciprus**

Nemzeti jogba  (73 Kb) 

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A ciprusi állandó lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyek által benyújtott kérelmek továbbításáért felelős hatóság az Igazságügyi és Közrendészeti Minisztérium.

A Ciprustól eltérő tagállamban állandó lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyek által benyújtott kérelmek fogadásáért felelős hatóság az Igazságügyi és Közrendészeti Minisztérium.

Cím: Ministry of Justice and Public Order (Igazságügyi és Közrendészeti Minisztérium)

Leoforos Athalassas 125, 1461 Nicosia

Tel.: +357 22805950

Fax: +357 22518356

E-mail: [registry@mjpo.gov.cy](mailto:registry@mjpo.gov.cy)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A Ciprusi Köztársaság egész területe.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Postai úton, e-mailben vagy faxon

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

Görög és angol

Utolsó frissítés: 18/07/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Lettország**

Nemzeti szabályozás  (152 Kb) 

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A költségmentességi hivatal címe: Pils laukums 4, Riga, LV-1050, e-mail-címe: [jpa@jpa.gov.lv](mailto:jpa@jpa.gov.lv). Telefonos információs vonal (ingyenes): 80001801 (tájékoztatás a költségmentességi hivatal szolgáltatásairól és a nyomtatványok kitöltésének módjáról)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A továbbító és az átvéző hatóság, azaz a költségmentességi hivatal illetékességi területe a Lett Köztársaság.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Az illetékes hatóságot felkérhetik annak eldöntésére, hogy a költségmentesség engedélyezéséről szóló határozatot postai úton vagy személyesen kell-e megküldeni a költségmentességi hatóságnak.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmeket lett nyelven kell kitölteni.

Utolsó frissítés: 27/12/2021

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Litvánia**

Nemzeti szabályozás  (1016 Kb) 

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Az Állami Jogsegélyszolgálat, mint fogadó és továbbító hatóság, a Litván Köztársaság egész területén gyakorolja hatáskörét.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Valamennyi módszer megengedett (posta út, fax, elektronikus kommunikációs eszközök).

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**



Fontos tudnivaló, hogy a jogi segítségnyújtás iránti kérelmet és az azt alátámasztó okiratokat, hogy az illető személy jogosult az államilag garantált jogi segítségnyújtás igénybevételére, a fogadó intézményhez kell benyújtani litván vagy angol nyelvre lefordítva.

Utolsó frissítés: 03/02/2020

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Luxemburg**

Nemzeti jogba  (2031 Kb) 

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

**Ministère de la Justice**

Hivatali cím: 13, rue Erasme; L-1468 Luxembourg-Kirchberg

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Nem alkalmazandó

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A költségmentesség iránti kérelmeket az Igazságügyi Minisztérium postai címére kell megküldeni: L-2934 Luxembourg. Sürgős esetben – gyorsított elbírálás érdekében – a költségmentesség iránti kérelmet a következő faxszámra lehet küldeni:

(352) 22 52 96 vagy

(352) 26 68 48 61

A faxon történő küldés esetén a költségmentesség iránti kérelem eredeti példányát a lehető leghamarabb postai úton is meg kell küldeni.

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A Luxemburgba küldendő költségmentesség iránti kérelmet az ottani hivatalos nyelvek egyikén kell kitölteni, vagyis:

luxemburgi nyelven vagy

francia nyelven vagy

német nyelven.

Utolsó frissítés: 03/11/2021

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Magyarország**

Nemzeti jogba  (134 Kb) 

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A költségmentesség iránti kérelmet a fél az illetékes hatósághoz személyesen (szóban vagy írásban), illetve postai úton terjesztheti fel.

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A költségmentesség iránti kérelmek kitöltésének nyelve a magyar vagy az angol nyelv.

Utolsó frissítés: 05/04/2017

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Málta**

Az irányelvet közzététel után ültették át (Ordni ta' I-2005 dwar Emenda fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili  (48 Kb) 

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A joghatóság Málta és Gozo szigetére egyaránt kiterjed.

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A levelezés megvalósulhat:

- fax útján (faxszám: 00356 25902859) vagy

- postai úton a következő címre:

Ir-Regjistratur tal-Qorti Ċivili

Il-Qorti,

Triq ir-Repubblika,

Il-Belt Valletta,

Malta

##### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmet máltai vagy angol nyelven lehet kitölteni.

Utolsó frissítés: 23/07/2018

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Hollandia**

Hollandia a már meglévő, költségmentességről szóló törvény keretében végrehajtotta a közösségi irányelvet. Erre a 2005. február 19-i törvénnyel (Stb. 2005, 90) került sor, amely 2005. március 2-án lépett hatályba. Azóta a határon átnyúló európai ügyekben a 23a - 23k. cikkek rendelkeznek a költségmentességről. Természetesen erre már 2004. november 30-a óta is volt lehetőség, az irányelvet a holland jogrendszerben erre az időpontra kellett legkésőbb átültetni. (

angol  (28 Kb) [en](#)) (holland  (211 Kb) [nl](#))

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A tanács hatásköre szigorú értelemben vett holland ügyekben csak Hollandia nyugati részére terjed ki. A Raad voor Rechtsbijstand határon átnyúló („európai”) ügyekben azonban az egész országban rendelkezik hatáskörrel.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

Faxon vagy hagyományos postai úton lehet benyújtani. A Raad voor Rechtsbijstand nemcsak az e-mailen beérkező (gyakran hiányos) kérelmeket fogadja el.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmet holland vagy angol nyelven. Hanem a francia vagy német nyelven készített kérelmeket is.

Utolsó frissítés: 16/05/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

### **Költségmentesség - Ausztria**

Nemzeti szabályozás  (192 Kb) [de](#)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A hatóságok a kérelmeket az alábbi kommunikációs eszközökön fogadják:

Postai úton és faxon.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmeket az alábbi nyelveken lehet kitölteni:

Német és angol.

Utolsó frissítés: 16/04/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

### **Költségmentesség - Lengyelország**

Nemzeti szabályozás  (64 Kb) [pl](#)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A továbbító hatóságok a regionális bíróságok (*sądy okręgowe*).

A fogadó hatóságok a következők:

Ministry of Justice

Department of International Cooperation and Human Rights

Al. Ujazdowskie 11

00-950 Warsaw

Tel./Fax: +48 22 23-90-870 +48 22 628 09 49

E-mail-cím: [dwmipc@ms.gov.pl](mailto:dwmipc@ms.gov.pl)

A kerületi bíróságok (*sądy rejonowe*) és a regionális bíróságok szintén fogadó hatóságok.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

*A továbbító hatóságok illetékessége:*

A valamely másik tagállamba továbbítandó költségmentesség iránti kérelmeket annál a regionális bíróságnál kell benyújtani, amelynek az illetékességi területén a kérelmező személy lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye található.

*A fogadó hatóságok illetékessége:*

Az Európai Unió tagállamaiban a polgári ügyekben alkalmazandó költségmentességre való jogosultságról szóló, 2004. december 17-i törvény (Jogi Közlöny, 2005., 10. sz., 67. tétel) 8. cikkének (1) bekezdése szerint a költségmentesség iránti kérelmek közvetlenül benyújthatók a kérelem elbírálására hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz (vagyis ahhoz a bírósághoz, amely előtt az érdemi eljárás folyamatban van vagy meg fog indulni), vagy – amennyiben a kérelem végrehajtási eljárásban megállapítandó költségmentességre vonatkozik – a végrehajtás helye szerint illetékes kerületi bírósághoz.

A lengyel bíróságokhoz olyan kérelmezők által benyújtott költségmentesség iránti kérelmek esetében, akik valamely másik uniós tagállamban rendelkeznek lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel, az illetékességgel rendelkező fogadó hatóság az Igazságügyi Minisztérium.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kérelmek fogadásának módjai.

A kérelmek benyújthatók közvetlenül a továbbító hatóságnál vagy pedig postai szolgáltatás útján.

A kérelmek benyújthatók közvetlenül a fogadó hatóságnál vagy pedig postai szolgáltatás útján.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

**A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

**Továbbító hatóságok:** A kérelmet lengyel és a közösségi intézmények valamely olyan hivatalos nyelvén kell elkészíteni, amelyet elfogad az az uniós tagállam, amelynek a kérelmet továbbítják.




**A fogadó hatóságok:** A kérelmet lengyel vagy angol nyelven kell elkészíteni.

**A közösségi intézmények lengyeltől eltérő hivatalos nyelvei, amelyeket a lengyel fogadó hatóságok elfogadnak:** Angol.

Utolsó frissítés: 13/06/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### Költségmentesség - Portugália

Az alábbi linkeken elérhető a 2004. július 29-i 34/2004. sz. törvény  (240 Kb) , és a 2005. március 17-i 71/2005. sz. törvényerejű rendelet  (240 Kb)  szövege (mindkettő portugál nyelven).

#### A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe

#### A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai

A kérelmek benyújthatók személyesen, faxon, vagy postai úton.

#### A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek

Azok a személyek, akik más uniós tagállamban rendelkeznek lakóhellyel, de a portugál bíróságok joghatósága alá tartozó ügyben kérelmeznek jogi segítségnyújtást, kérelmüket **portugál** vagy **angol** nyelven nyújthatják be.

Utolsó frissítés: 21/09/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### Költségmentesség - Románia

– A polgári perrendtartásról szóló 134/2010. sz. törvény 90. és 91. cikke

– Az állami jogsegélynyújtásról szóló, a módosított 193/2008. sz. törvény általi módosításokkal együtt jóváhagyott 51/2008. sz. sürgősségi kormányrendelet

– Az igazságügyi bélyegilletékről szóló, 80/2013. sz. sürgősségi kormányrendelet 42–44. cikke

– A jogi szakmák szervezéséről és gyakorlásáról szóló, módosított 51/1995. sz. törvény

#### A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe

#### Romániában a továbbító hatóság

az Igazságügyi Minisztérium, a nemzetközi joggal és igazságügyi együttműködéssel foglalkozó igazgatóság (*Ministerul Justiției, Direcția Drept Internațional și Cooperare Judiciară*),

A polgári és kereskedelmi ügyekkel kapcsolatos nemzetközi igazságügyi együttműködés osztálya (*Serviciul Cooperare judiciară internațională în materie civilă și comercială*)

Str. Apolodor 17, Sector 5, Bukarest 050741

Tel.: + 40372041077, Fax: + 40372041079, Fax: + 40372041084 E-mail: [ddit@just.ro](mailto:ddit@just.ro)

#### Romániában fogadó hatóság lehet

az Igazságügyi Minisztérium

A nemzetközi joggal és igazságügyi együttműködéssel foglalkozó igazgatóság

A polgári és kereskedelmi ügyekkel kapcsolatos nemzetközi igazságügyi együttműködés osztálya

Str. Apolodor 17, Sector 5, Bukarest 050741

Tel.: + 40372041077, Fax: + 40372041079, Fax: + 40372041084 E-mail: [ddit@just.ro](mailto:ddit@just.ro)

vagy a releváns területi/tárgyi illetékességgel rendelkező román bíróság

#### A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe

Ami a fogadó hatóságot illeti, a 193/2008. sz. törvénnyel elfogadott, a polgári ügyekben a költségmentességről szóló 51/2008. sz. módosított sürgősségi kormányrendelet 11. cikke értelmében „a költségmentességi kérelmet ahhoz a bírósághoz kell benyújtani, amely annak az ügynek az eldöntésében illetékes, amelyre vonatkozóan a költségmentességi kérelmet benyújtották; egy ítélet végrehajtásával kapcsolatban igényelt költségmentesség esetében az illetékes hatóság a végrehajtó bíróság.

Amennyiben nem lehetséges az illetékes bíróság megállapítása, a kérelmet ahhoz a kerületi bírósághoz kell benyújtani, amelynek illetékességi területén a kérelmező lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkezik.

A 193/2008. sz. törvénnyel elfogadott, a polgári ügyekben a költségmentességről szóló 51/2008. sz. módosított sürgősségi kormányrendelet 43. cikke értelmében amennyiben a költségmentességi kérelem benyújtásakor az illetékes bíróság megállapítása nem lehetséges, a kérelemről a bukaresti bíróság határoz.

#### A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai

A kérelmeket postai úton kell benyújtani.

#### A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek

A kérelmet és az igazoló dokumentumokat román fordításban, román nyelven kell benyújtani.

Utolsó frissítés: 02/08/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### Költségmentesség - Szlovénia

 **Zakon o brezplačni pravni pomoči (A költségmentességről szóló törvény)**

#### A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe

#### A fogadó és továbbító hatóság Szlovéniában:

Ministrstvo za pravosodje (Igazságügyi Minisztérium)

Župančičeva 3

SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (+386) 1 369 53 42

Fax: (+386) 1 369 57 83



E-mail: [gp.mp@gov.si](mailto:gp.mp@gov.si)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A hatáskörébe tartozó földrajzi területek:

Az Igazságügyi Minisztérium a Szlovén Köztársaság területén rendelkezik hatáskörrel.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kérelmeknek az alábbi úton kell beérkezniük:

A költségmentesség iránti kérelmeket postai úton kell benyújtani.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelem kitöltésére használható nyelvek: szlovén.

Utolsó frissítés: 04/07/2017

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Szlovákia**

##### **Nemzeti jog: A költségmentességről szóló törvény**

A költségmentességre vonatkozó rendelkezéseket megállapító [327/2005. sz. törvény](#)  (328 Kb) , amellyel a Szlovák Köztársaság átültette a költségmentességről szóló irányelv rendelkezéseit, 2006. január 1-jén lépett hatályba.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

A kérelmeket a kérelmező állandó vagy ideiglenes lakóhelye szerinti Jogsegélyközpont kezelőirodájában kell leadni vagy oda megküldeni.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

A Jogsegélyközpont hatásköre az alábbi földrajzi területre terjed ki: Szlovák Köztársaság.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kapcsolattartás módja:

a kérelem személyes benyújtása a Jogsegélyközpont bármely irodájában

a kérelem postai úton történő megküldése a Jogsegélyközpont bármely irodájának címére

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmek benyújtására elfogadott nyelv: szlovák.

Utolsó frissítés: 01/08/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Finnország**

Nemzeti jogba  (659 Kb) 

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Az Igazságügyi Minisztérium és a jogi segítségnyújtó hivatalok illetékessége egész Finnországra kiterjed.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A kérelmeket személyesen, postai vagy faxküldeményként, illetve bizonyos feltételek mellett e-mailen lehet eljuttatni a fogadó hatóságnak (további információ a <http://www.oikeus.fi/oikeusapu/fi/index.html> honlapon található)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A fogadó hatóság finn, svéd vagy angol nyelven készített kérelmeket vesz át.



Utolsó frissítés: 14/02/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Svédország**

A Tanács 2003. január 27-i 2003/8/EK irányelve a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról.

Ez a fenti jogi aktus 14. cikkének (4) bekezdése és 21. cikkének (1) bekezdése szerinti tájékoztatásnak minősül.

A jogi aktust az alábbi [nemzeti jogszabályok ültették át](#)  (1693 Kb) 

Lásd az 1. megfelelési táblázatot és a 2. valamint 3. mellékletben található jogalkotási szöveget. A rendelkezések 2004. november 1-jén léptek hatályba.

Ezen kívül Svédország a költségmentességről szóló törvény (*rättshjälpslagen*, 1996:1619, 4. melléklet) és a költségmentességről szóló rendelet (*rättshjälpsförrordningen*, 1997:404, 5. melléklet) rendelkezései révén is eleget tesz az irányelvből eredő kötelezettségeinek; A bírósági eljárás törvénykönyve (*rättegångsbalken*, 6. melléklet) 5. fejezetének 6. és 8. szakasza, 33. fejezetének 9. szakasza és 36. fejezetének 24. szakasza; A közigazgatási bírósági eljárásról szóló törvény (*förvaltningsprocesslagen*, 1971:291, 7. melléklet) 26., 50. és 52. szakasza; A közigazgatási eljárásról szóló törvény (*förvaltningslagen*, 1986:223, 8. melléklet) 8. szakasza; valamint a bírósági törvény (*lagen om domstolsärenden*, 1996:242, 9. melléklet) 48. szakasza.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

– Igazságügyi Minisztérium (*Justitiedepartementet*)

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdése – A fogadó és továbbító hatóságok illetékességi területe**

Tárgyaltalan.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A költségmentesség iránti kérelmet postai úton, futárszolgálattal, vagy faxon lehet benyújtani az Igazságügyi Minisztériumhoz, vagy, egyedi ügyben megállapodás alapján bármilyen olyan eszköz útján, amelyről a felek megegyeztek.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmet svéd vagy angol nyelven lehet benyújtani (lásd a költségmentességről szóló rendelet 11. c-d szakaszát).

Utolsó frissítés: 24/01/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

#### **Költségmentesség - Anglia és Wales**

##### **Az Egyesült Királyság költségmentességről szóló irányelvnek való megfelelése**

#### **15. cikk – A kérelmek feldolgozása**

Az Egyesült Királyság költségmentességgel foglalkozó hatóságainak számítógépes rendszerei biztosítják, hogy a kérelmezők tájékoztatást kapjanak a kérelmek befogadásáról, valamint a kérelemmel kapcsolatos bármilyen döntés meghozataláról.

Az illetékes hatóság a kérelmek teljes körű vagy részleges elutasítása esetén mindig nyújt indoklást.

Angliában és Walesben a költségmentességre irányuló legtöbb formanyomtatvány esetében fennáll a magánpraxisból bevont, tapasztalt ügyvédek független testületéhez való fellebbezés joga. A polgári jogi ügyekben nyújtott költségmentességre irányuló kérelmek elutasításának felülvizsgálatára irányuló eljárásokra szintén Skóciában kerül sor. Az Egyesült Királyságban a bíróságok bírósági felülvizsgálaton keresztül megtámadhatják a költségmentességre irányuló kérelmek elutasítását.

#### **16. cikk – Formanyomtatvány**

Angliában és Walesben az irányelv alapján létrehozott formanyomtatvány feljogosítja a kérelmezőt a pert megelőző, szükséges tanácsadásra. Bármely kérelmező esetén kérhető további tájékoztatás vagy további formanyomtatvány a bírósági képviselőhöz. A kezdeti tanácsadást nyújtó ügyvéd segít az ügyfélnek kitölteni a további tájékoztatásra vagy kérelemre irányuló formanyomtatványt, amelyre szükség lehet.

Skócia 2004 novembere óta fogadja el a képviselőre vonatkozó, polgári jogi ügyekben nyújtott költségmentességre irányuló kérelmek formanyomtatványát, azonban jelenleg nincs abban a helyzetben, hogy olyan intézkedéseket vezessen be, amelyek lehetővé teszik az irányelv szerinti, a pert megelőző tanácsadásra és segítségnyújtásra irányuló kérelmek elfogadását. Mindazonáltal a jelenlegi tanácsadási és segítségnyújtási rendszer lehetővé teszi a pert megelőző tanácsadás elérhetővé tételét a külföldi kérelmezők számára, függetlenül az állampolgárságuktól vagy tartózkodási helyüktől.

Az ezen irányelv szerinti formanyomtatvány mellett a határokon átvivő ügyekben az Egyesült Királyság természetesen elfogadja azon személyek költségmentességre irányuló kérelmeit is, akik a kérelmek benyújtására szolgáló, saját nemzeti formanyomtatványukat használják.

#### **Záró rendelkezések**

A 18. cikkkel kapcsolatban az egyesült királyságbeli költségmentességre vonatkozó teljes körű tájékoztatás és iránymutatás az alábbi weboldalon érhető el:

Jogi Szolgáltatások Bizottsága (Anglia és Wales) (Legal Services Commission for England and Wales): <http://www.legalservices.gov.uk/>

Költségmentességgel foglalkozó testület (Legal Aid Board) (Skócia): <http://www.slabb.org.uk/>

Az Észak-írországi Jogi Szolgálat Bizottsága (Northern Ireland Legal Services Commission): <http://www.nilsc.org.uk/>

**A költségmentességről szóló irányelv Egyesült Királyságban történő végrehajtásáról szóló átültetési feljegyzés**  (104 Kb) 

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdése – Az illetékes fogadó vagy továbbító hatóságok neve és címe**

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése – A kérelmek fogadásának lehetséges módjai**

A postán (beleértve a futárszolgálatot) vagy e-mailen a fent megadott címre küldött kérelmeket fogadjuk el. Ezenkívül elfogadjuk az ügyvédek ügyfelük nevében benyújtott, a polgári jogi ügyekben nyújtott költségmentességre irányuló tényleges kérelem benyújtása és elbírálása előtti sürgős lépések megtételére irányuló kérelmeit.

#### **A 14. cikk (2) bekezdésének negyedik francia bekezdése – A kérelem kitöltésére használható nyelvek**

A kérelmeket angol nyelven fogadjuk el. A központi ügyfélszolgálat meg tudja szervezni a kérelmek vagy iratok fordítását, ha a fogadó hatóság kéri.

Utolsó frissítés: 15/12/2021

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.